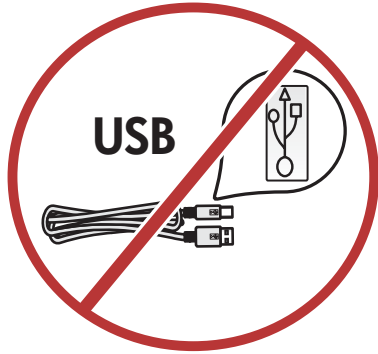


1



ES **ATENCIÓN:** Para asegurarse de que el software se ha instalado correctamente, no conecte el cable USB hasta el paso 14.

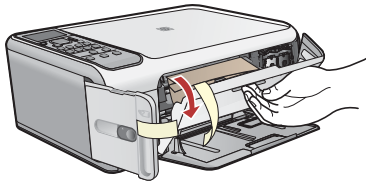
PT **AVISO:** Não coloque o cabo USB até a etapa 14 para garantir que o software seja instalado corretamente.

EN **WARNING:** Do not connect the USB cable until step 14 to ensure that the software is installed successfully.

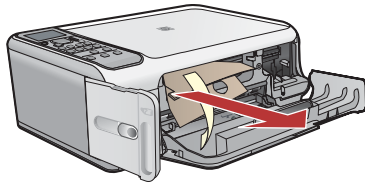
Lea este documento primero antes de instalar el producto, para información referente a las especificaciones eléctricas y advertencias de seguridad refiérase a los instructivos de uso.

2

a.



b.



ES Baje la bandeja de papel y la puerta de los cartuchos de impresión. Extraiga el material de embalaje del dispositivo y cierre la puerta de los cartuchos de tinta.

PT Abaixe a bandeja de papel e a porta dos cartuchos de impressão. Remova todo o material de embalagem do dispositivo e feche a porta dos cartuchos de impressão.

EN Lower both the paper tray and the print cartridge door. Remove any packing material from the device, then close the print cartridge door.

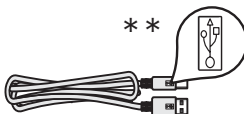
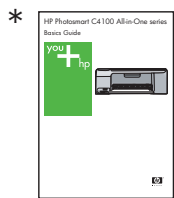
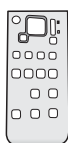
3



Windows



Macintosh



ES Compruebe el contenido de la caja. El contenido de la caja puede ser distinto.

* En CD. ** Se adquieren por separado.

PT Verifique o conteúdo da caixa. O conteúdo da sua caixa pode ser diferente do descrito aqui.

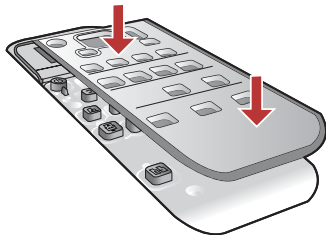
* No CD. ** Adquirido separadamente.

EN Verify the box contents. The contents of your box may differ.

* On CD. ** Purchased separately.

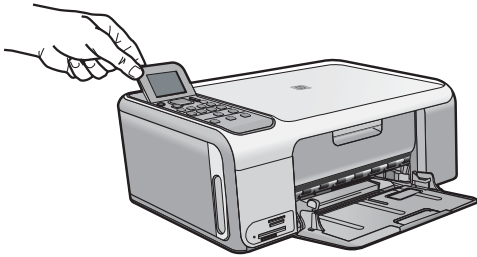


4



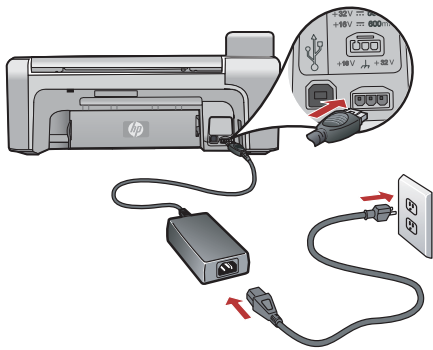
- ES** Coloque la plantilla (en caso de que no esté colocada).
- PT** Coloque a placa plana, se ainda não tiver sido colocada.
- EN** Attach the faceplate if not already attached.

5



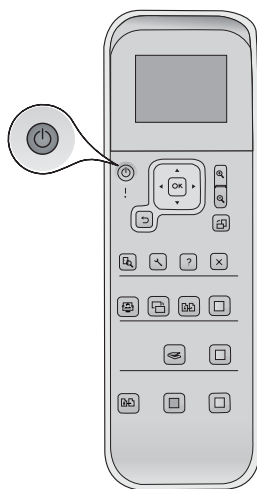
- ES** Levante la pantalla de gráficos en color. Para que la visualización sea óptima, retire la película protectora de la pantalla.
- PT** Levante o visor gráfico colorido. Para melhor exibição, remova o filme protetor do visor.
- EN** Lift the color graphics display. For best viewing, remove the protective film from the display.




6



- ES** Conecte el cable de alimentación y el adaptador.
- PT** Conecte o cabo de alimentação e o adaptador.
- EN** Connect the power cord and adapter.

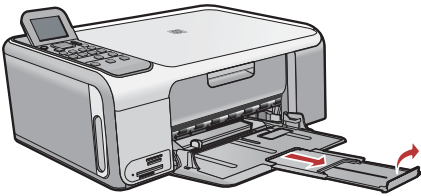
7



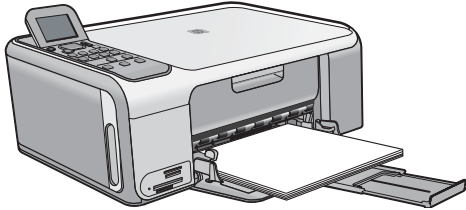
- ES** Presione el botón  (**Encender**) y espere a que aparezca el indicador en la pantalla de gráficos en color
IMPORTANTE: Para insertar los cartuchos, el dispositivo debe estar encendido.
- PT** Pressione  (botão **On (Ligar)**) e aguarde o prompt no visor gráfico colorido
IMPORTANTE: O dispositivo deve estar ligado para você inserir cartuchos de impressão.
- EN** Press  (**On button**) and wait for the prompt on the color graphics display
IMPORTANT: The device must be turned on to insert cartridges.

8

a.



b.



ES

Saque el extensor de la bandeja y cargue papel blanco normal.

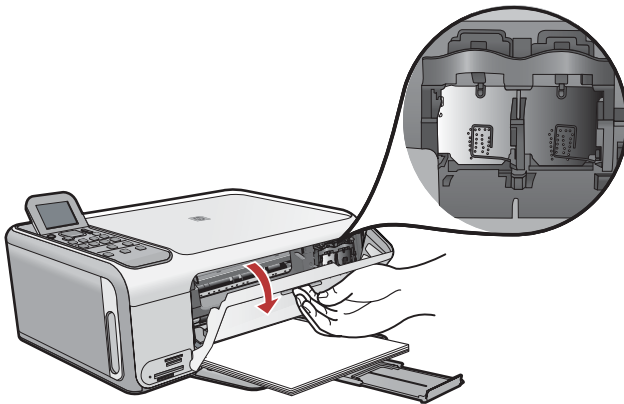
PT

Retire o extensor da bandeja e carregue papel branco simples.

EN

Pull out the tray extender, and then load plain white paper.

9



ES

Abra la puerta de los cartuchos de impresión. Asegúrese de que el carro de impresión se mueve hacia la derecha. Si no se desplaza hacia la derecha, apague el dispositivo y vuélvalo a encender.

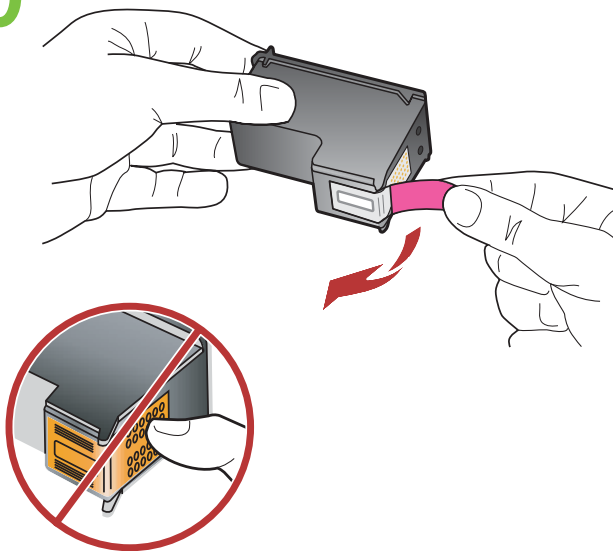
PT

Abra a porta dos cartuchos de impressão. Verifique se o carro de impressão se move para a direita. Se isso não acontecer, desligue o dispositivo e ligue-o novamente.

EN

Open the print cartridge door. Make sure the print carriage moves to the right. If it does not move to the right, turn the device off, then turn it back on again.

10



ES

Quite la cinta de ambos cartuchos.

PRECAUCIÓN: No toque los contactos de color cobre ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

PT

Remova a fita adesiva de ambos os cartuchos.

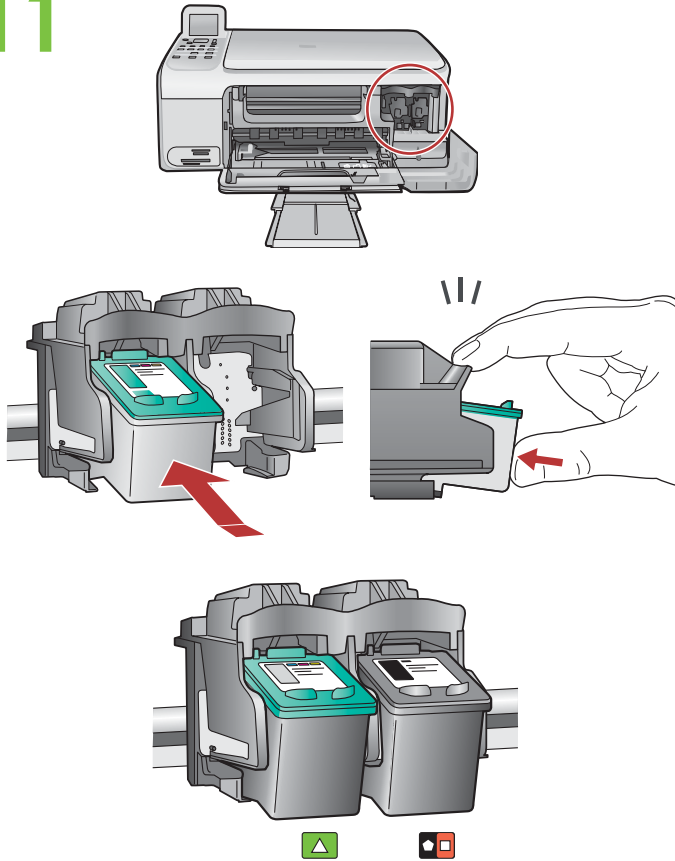
CUIDADO: Não toque nos contatos cor de cobre nem recoloque a fita nos cartuchos.

EN

Remove the tape from both cartridges.

CAUTION: Do not touch the copper-colored contacts or re-tape the cartridges.

11



ES

- Coloque los cartuchos de forma que el logotipo de HP quede situado en la parte superior.
- Inserte el cartucho de **tres colores** en la **ranura del cartucho izquierdo** y el cartucho **negro** en la **ranura del cartucho derecho**. Asegúrese de empujar los cartuchos **firmemente** hasta que queden **colocados correctamente**.

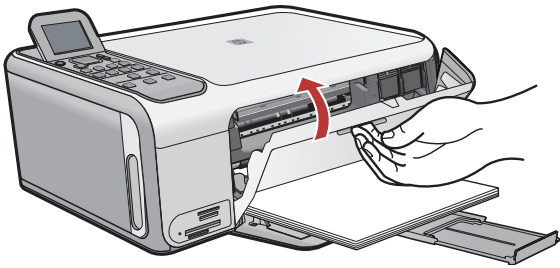
PT

- Segure os cartuchos com o logotipo da HP voltado para cima.
- Insira o cartucho de **três cores** no **slot de cartucho esquerdo** e o cartucho **preto** no **slot de cartucho direito**. Certifique-se de empurrar os cartuchos **firmemente** até que eles **se encaixem no lugar**.

EN

- Hold the cartridges with the HP logo on top.
- Insert **tri-color** cartridge in the **left cartridge slot** and the **black** cartridge in the **right cartridge slot**. Make sure you push the cartridges in **firmly** until they **snap into place**.

12



ES

- Asegúrese de haber cargado el papel en la bandeja.
- Cierre la puerta de los cartuchos de impresión.
- Presione **Aceptar** en el indicador de la pantalla para iniciar la alineación de los cartuchos de impresión.
- Compruebe la pantalla para comprobar su estado y, a continuación, presione **Aceptar**.

PT

- Verifique se você colocou papel na bandeja.
- Feche a porta dos cartuchos de impressão.
- Pressione **OK** no prompt do visor para iniciar o alinhamento dos cartuchos de impressão.
- Verifique o status no visor e pressione **OK**.

EN

- Make sure you have loaded paper in the tray.
- Close the print cartridge door.
- Press **OK** at the prompt on the display to start print cartridge alignment.
- Check the display for status, and then press **OK**.

13

Windows:



- ES** Seleccione el CD de Windows **verde**.
- PT** Selecione o CD **verde** do Windows.
- EN** Select the **green** Windows CD.

Mac:



- ES** Seleccione el CD de Mac **gris**.
- PT** Selecione o CD **cinza** do Mac.
- EN** Select the **gray** Mac CD.

14a

Windows:

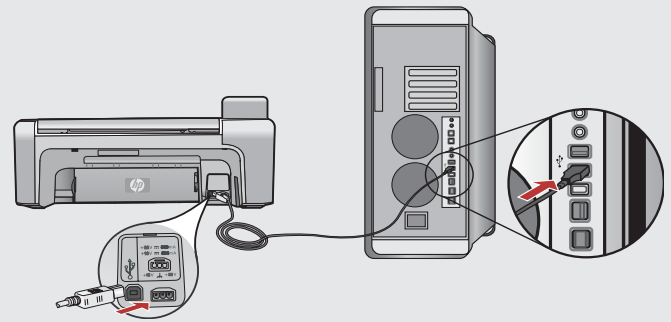


- ES** **Windows:** Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio. Introduzca el CD de Windows **verde** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, haga doble clic en el icono **CD-ROM** con el logotipo de HP y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.

- PT** **Windows:** Ligue o computador, faça login, se necessário, e espere a exibição da área de trabalho. Insira o CD **verde** do Windows e siga as instruções na tela.
IMPORTANTE: Se a tela inicial de instalação não for exibida, clique duas vezes em **Meu computador**, clique duas vezes no ícone de **CD-ROM** com o logotipo da HP e clique duas vezes em **setup.exe**.

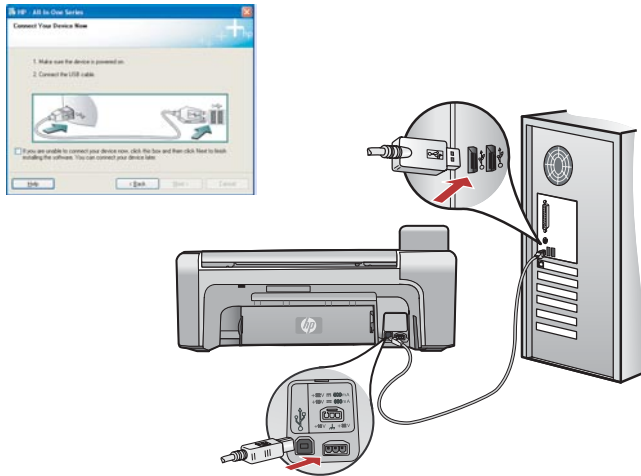
- EN** **Windows:** Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear. Insert the **green** Windows CD and follow the onscreen instructions.
IMPORTANT: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

Mac:



- ES** **Mac:** Conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
- PT** **Mac:** Conecte o cabo USB à porta na parte traseira do HP All-in-One e, em seguida, a qualquer porta USB no computador.
- EN** **Mac:** Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.

14b Windows:

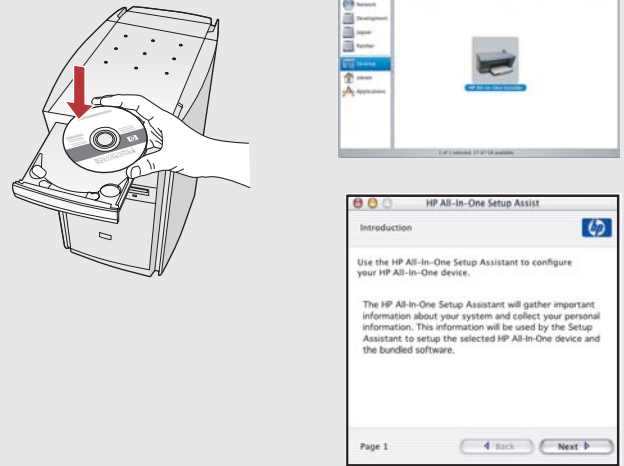


ES **Windows:** Una vez que aparezca el indicador USB, conecte el cable USB al puerto correspondiente situado en la parte trasera del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.

PT **Windows:** Quando o prompt do USB aparecer, coloque o cabo USB na porta traseira da HP All-in-One e em alguma porta USB no computador.

EN **Windows:** Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.

Mac:



ES **Mac:** Inserte el CD de Mac del dispositivo HP All-in-One. Haga doble clic en el icono **Instalador de HP All-in-One**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

PT **Mac:** Insira o CD do HP All-in-One para Mac. Clique duas vezes no ícone do **HP All-in-One Installer**. Siga as instruções na tela.

EN **Mac:** Insert the HP All-in-One Mac CD. Double-click the **HP All-in-One Installer** icon. Follow the onscreen instructions.

15 Windows:

ES **Windows:** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software. Ahora explore el HP All-in-One.

PT **Windows:** Siga as instruções na tela para concluir a instalação do software. Agora, familiarize-se com o HP All-in-One.

EN **Windows:** Follow the onscreen instructions to complete the software installation. Now explore your HP All-in-One.

Mac:

ES **Mac:** Complete la pantalla del **Asistente de configuración**. Ahora explore el HP All-in-One.

PT **Mac:** Preencha a tela do **Assistente de Instalação**. Agora, familiarize-se com o HP All-in-One.

EN **Mac:** Complete the **Setup Assistant** screen. Now explore your HP All-in-One.

ES Explore las funciones

EN Explore the features

PT Conheça os recursos

ES Ahora que ha terminado de instalar el dispositivo HP All-in-One, puede probar algunas de sus funciones.

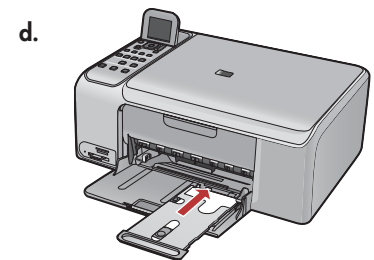
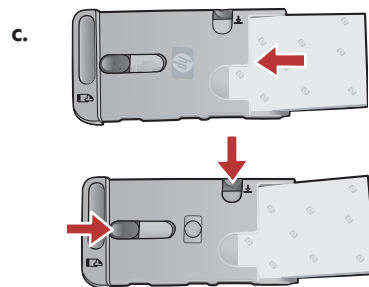
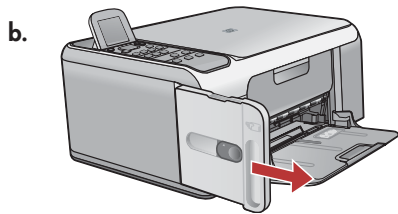
EN Now that you have finished setting up your HP All-in-One, you can try out a few of the features.

PT Agora que você terminou de configurar a HP All-in-One, pode experimentar alguns recursos.

ES Cargue el papel fotográfico

EN Load the photo paper

PT Carregue papel fotográfico



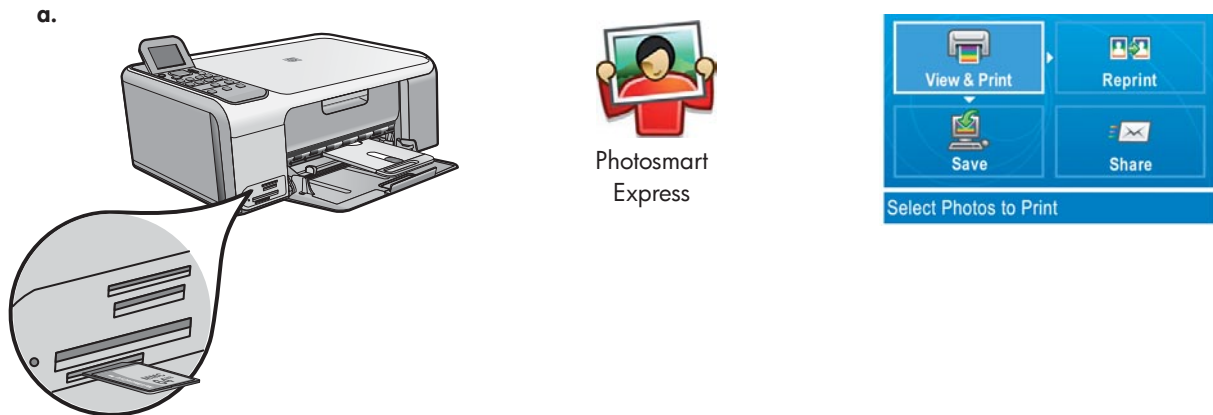
- ES
- Retire todo el papel de la bandeja de entrada.
 - Extraiga el cassette de papel fotográfico tirando de la pestaña.
 - Cargue las hojas de papel fotográfico del paquete de muestra con el **lado de impresión hacia abajo** en el cassette de papel fotográfico. Ajuste las guías de longitud y ancho de papel para que coincidan con el tamaño del papel cargado.
 - Alinee el cassette de papel fotográfico con el extremo derecho de la bandeja de papel y luego deslícelo hacia el interior de la impresora hasta que se detenga.

- PT
- Retire o papel da bandeja de entrada.
 - Destaque o cassete do papel fotográfico utilizando a trava, e puxe-o.
 - Coloque as folhas de papel fotográfico da embalagem de amostra **com o lado de impressão voltado para baixo** no cassete do papel fotográfico. Ajuste as guias de comprimento e de largura de papel de acordo com o papel colocado.
 - Alinhe o cassete do papel fotográfico com o lado direito da bandeja de papel, e deslize-o na impressora até que pare.

- EN
- Remove all paper from the input tray.
 - Pop out the photo paper cassette using the handle, and pull it out.
 - Load the sheets of photo paper from the sample pack **print-side down** in the photo paper cassette. Adjust the paper-length and paper-width guides to fit the loaded paper.
 - Line up the photo paper cassette with the far right side of the paper tray, and then slide it into the printer until it stops.

ES Imprima una foto de 10 x 15 cm EN Print a 4 x 6 inch photo

PT Imprima uma fotografia de 10 x 15 cm

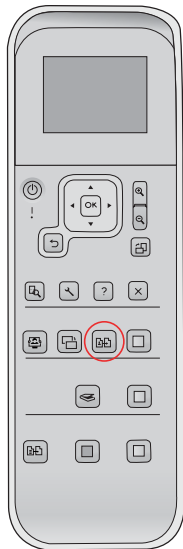


- ES
- a. Inserte la tarjeta de memoria de su cámara fotográfica en la ranura apropiada y pulse el botón **Photosmart Express**.
ATENCIÓN: No inserte más de una tarjeta de memoria al mismo tiempo. Si inserta más de una tarjeta de memoria, podría producirse una pérdida de datos irrecuperable.
El menú **Photosmart Express** aparecerá en la pantalla de gráficos en color.
- b. Presione **Aceptar** para seleccionar **Ver e imprimir**. En la pantalla aparece la foto más reciente que contiene su tarjeta de memoria. Presione **Aceptar** para seleccionar la fotografía y elija las opciones apropiadas en la pantalla de gráficos en color para imprimir una foto de 4 x 6 pulgadas (102 x 152 mm) sin bordes.
También puede presionar el botón **Imprimir fotos** del panel de control para imprimir la fotografía inmediatamente.
- PT
- a. Insira o cartão de memória da câmara no cartão de memória apropriado e pressione o botão **Photosmart Express**.
AVISO: Não insira mais de um cartão de memória por vez. Se mais de um cartão for inserido, pode ocorrer perda irrecuperável de dados.
O menu **Photosmart Express** aparecerá no visor gráfico colorido.
- b. Pressione **OK** para seleccionar **View & Print** (Exibir e imprimir). A foto mais recente do cartão de memória aparece no visor. Pressione **OK** para seleccionar esta imagem, e siga as opções no visor gráfico colorido para imprimir uma foto 10 x 15 sem borda.
Também é possível pressionar o botão **Print Photos (Imprimir fotos)** no painel de controle para imprimir a foto imediatamente.
- EN
- a. Insert the memory card from your camera into the appropriate memory card slot and press the **Photosmart Express** button.
WARNING: Do not insert more than one memory card at a time. If more than one memory card is inserted, unrecoverable data loss might occur.
The **Photosmart Express** menu appears on the color graphics display.
- b. Press **OK** to select **View & Print**. The most recent photo on your memory card appears on the display. Press **OK** to select this picture, and follow the options on the color graphics display to print a borderless 4 x 6 inch photo.
You could also press the **Print Photos** button on the control panel to print the photo immediately.

ES Vuelva a imprimir una foto

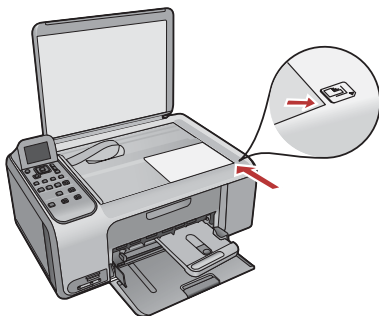
EN Make a photo reprint

PT Faça uma reimpressão de fotografia



- ES** Ahora, en lugar de imprimir una foto desde la tarjeta de memoria, intente volver a realizar una impresión de la foto de 4 x 6 pulgadas (102 x 152 mm).
- Retire la tarjeta de memoria.
 - Inserte el cassette de papel fotográfico en la bandeja de papel, en el caso de que aún no esté colocado.
 - Presione el botón **Reimprimir** en el panel de control.
 - Siga las instrucciones que se indican en la pantalla de gráficos en color para volver a imprimir la fotografía.

- PT** Agora, em vez de imprimir uma imagem a partir do cartão de memória, tente fazer uma reimpressão de uma fotografia 10 x 15.
- Retire o cartão de memória.
 - Insira o casste da foto colocada na bandeja de papel, se ainda não tiver sido inserido.
 - Pressione o botão **Reprints (Reimpressões)** no painel de controle.
 - Siga as instruções no visor gráfico colorido para fazer uma reimpressão de foto.

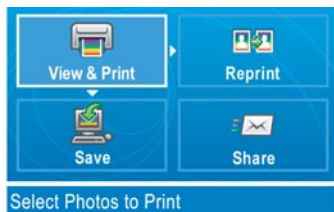


- EN** Now instead of printing a picture from your memory card, try making a photo reprint of a 4 x 6 inch photo.
- Remove the memory card.
 - Insert the loaded photo cassette in the paper tray, if it is not already inserted.
 - Press the **Reprints** button on the control panel.
 - Follow the instructions on the color graphics display to make a photo reprint.

ES Imprima una etiqueta de CD EN Print a CD label

PT Imprima uma etiqueta de CD

d.



e.



f.

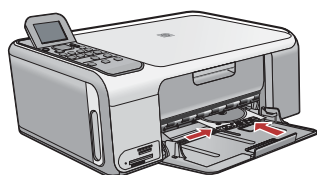


Los tatuajes de CD/DVD de HP se pueden adquirir en www.hp.com.

As imagens de CD/DVD da HP podem ser adquiridas em www.hp.com.

HP CD/DVD Tattoos can be purchased from www.hp.com.

g.



ES

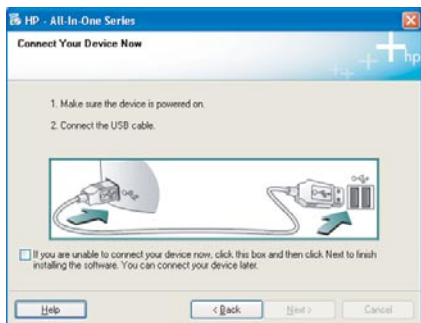
- Extraiga el cassette de papel fotográfico de la bandeja de papel y vuelva a colocarlo en el área de almacenamiento.
- Inserte la tarjeta de memoria.
- Presione el botón **Photosmart Express** en el dispositivo.
- Presione **Aceptar** para seleccionar **Ver e imprimir**. Presione los botones de dirección para seleccionar otra imagen y, a continuación, presione **Aceptar**. El menú **Imprimir** aparece en la pantalla.
- Presione ▼ para resaltar la opción **Proyectos** y, a continuación, presione **Aceptar**. El menú **Proyectos** aparece en la pantalla.
- Presione ▼ para resaltar la opción **Tatuajes de CD/DVD de HP** y, a continuación, presione **Aceptar**.
- Cuando se le indique, cargue los Tatuajes de CD/DVD de HP. Presione **Aceptar** para iniciar la impresión.

PT

- Retire o cassette de papel fotográfico da bandeja de papel e recolóque-o na área de armazenamento.
- Insira o cartão de memória.
- Pressione o botão **Photosmart Express** no dispositivo.
- Pressione **OK** para seleccionar **View & Print** (Exibir e imprimir). Pressione os botões de seta para seleccionar uma foto diferente, e pressione **OK**. O menu **Print (Imprimir)** aparecerá.
- Pressione ▼ para realçar **Projects (Projetos)**, e pressione **OK**. O menu **Projects (Projetos)** aparecerá.
- Pressione ▼ para realçar **HP CD/DVD Tattoos (Imagens de CD/DVD da HP)**, e pressione **OK**.
- Quando solicitado, carregue as imagens do CD/DVD da HP. Pressione **OK** para imprimir.

EN

- Remove the photo paper cassette from the paper tray and return it to the storage area.
- Insert the memory card.
- Press the **Photosmart Express** button on the device.
- Press **OK** to select **View & Print**. Press the arrow buttons to select a different picture, then press **OK**. The **Print Menu** appears.
- Press ▼ to highlight **Projects**, and then press **OK**. The **Projects** menu appears.
- Press ▼ to highlight **HP CD/DVD Tattoos**, and then press **OK**.
- When prompted, load the HP CD/DVD Tattoos. Press **OK** to print.



ES Problema: (Sólo en Windows) No ha visto la pantalla que indica que debe conectar el cable USB.

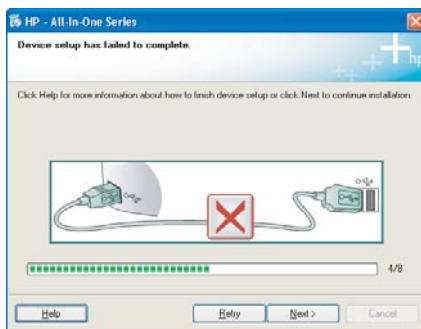
Acción: Cierre todas las pantallas. Extraiga el CD de Windows verde del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, vuelva a insertarlo. Consulte el paso 12.

PT Problema: (Somente Windows) A tela que solicita a conexão do cabo USB não foi exibida.

Ação: Cancele todas as telas. Remova o CD do HP All-in-One para Windows e, em seguida, insira-o novamente. Consulte a etapa 12.

EN Problem: (Windows only) You did not see the screen prompting you to connect the USB cable.

Action: Cancel all screens. Remove, and then re-insert the green HP All-in-One Windows CD. Refer to Step 12.



ES Problema: (Sólo en Windows) Aparece la pantalla **Se ha producido un error en la instalación del dispositivo**.

Acción: Desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador sin alimentación. Consulte el paso 12.

PT Problema: (Somente Windows) A tela **A configuração do dispositivo não foi concluída** é exibida.

Ação: Desconecte o dispositivo e conecte-o novamente. Verifique todas as conexões. Verifique se o cabo USB está conectado ao computador. Não conecte o cabo USB a um teclado ou hub USB sem energia. Consulte a etapa 12.

EN Problem: (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen displays.

Action: Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub. Refer to step 12.



ES

Problema: (Sólo en Windows) Aparece la pantalla **Agregar hardware**.

Acción: Cierre todas las pantallas. Desconecte el cable USB y, a continuación, inserte el CD de Windows verde del dispositivo HP All-in-One. Consulte los pasos 11 y 12.

PT

Problema: (Windows apenas) A tela **Adicionar Hardware** da Microsoft é exibida.

Ação: Cancele todas as telas. Desconecte o cabo USB e insira o CD verde do HP All-in-One para Windows. Consulte as etapas 11 e 12.

EN

Problem: (Windows only) The Microsoft **Add Hardware** screens display.

Action: Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the green HP All-in-One Windows CD. Refer to Steps 11 and 12.



ES

Problema: Su nuevo dispositivo HP no aparece o no es el dispositivo predeterminado.

Acción: Utilice las pestañas situadas cerca de la parte superior de la ventana del Centro de Soluciones HP para elegir un dispositivo HP instalado en su equipo. Si tiene instalados varios dispositivos HP, es posible que no vea todas las pestañas de los dispositivos en el área de selección de dispositivos. En tal caso, aparecerán botones de dirección hacia la derecha y hacia la izquierda de la última ficha que aparece en el área de selección de dispositivos, permitiéndole seleccionar todas las pestañas.

PT

Problema: O novo dispositivo HP não é exibido ou não é o padrão.

Ação: Use as guias localizadas próximo ao início da janela HP Solution Center para selecionar um dispositivo HP instalado no computador. Se vários dispositivos HP estiverem instalados, talvez nem todas as guias do dispositivo sejam exibidas na área de seleção do dispositivo. Nesse caso, os botões de seta para a esquerda e para a direita serão exibidos na última guia mostrada na área de seleção do dispositivo, permitindo clicar em todas as guias.

EN

Problem: Your new HP device does not appear or is not the default.

Action: Use the tabs located near the top of the HP Solution Center window to select an HP device installed on your computer.

If several HP devices are installed, you might not see all of the device tabs in the device selection area. In this case, right and left arrow buttons are displayed to the right of the last tab shown in the device selection area that allow you to click through all of the tabs.

